

Distr.: General  
23 March 2009  
Arabic  
Original: English/Spanish

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون

البند ٣٨ من القائمة الأولية\*

التسهيلات الدراسية والتدريبية المعروضة  
من الدول الأعضاء لصالح سكان  
الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي

التسهيلات الدراسية والتدريبية المعروضة من الدول الأعضاء لصالح  
سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي

تقرير الأمين العام

موجز

طلبت الجمعية العامة في قرارها ١٠٤/٦٣ تقديم هذا التقرير الجامع لردود الدول  
الأعضاء بشأن المنح الدراسية والتسهيلات التدريبية المتاحة لسكان الأقاليم غير المتمتعة  
بالحكم الذاتي.

\* A/64/50



## أولا - مقدمة

- ١ - دعت الجمعية العامة، في قرارها ٨٤٥ (د-٩) الدول الأعضاء إلى أن تعرض خدماتها على سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي، لا في مرحلة التدريس والتدريب الجامعية فحسب، بل وللدراسة في مرحلة التعليم فوق الابتدائي، وكذلك للتدريب الفني والمهني ذي القيمة العملية المباشرة.
- ٢ - ووفقا لقرار الجمعية العامة ١٦٩٦ (د-١٦) تبلغ الأمانة العامة الدول القائمة بالإدارة بالعروض المقدمة بموجب القرار ٨٤٥ (د-٩) حتى يتسنى لتلك الدول الإعلان بالطرق المناسبة عن العروض المقدمة في الأقاليم الواقعة تحت إدارتها.
- ٣ - والاطلاع على المعلومات المتعلقة بالمنح الدراسية المعروضة من الدول الأعضاء في إطار البرنامج متاح للراغبين في تقديم الطلبات. وقد أدرجت إشارة إلى هذا البرنامج في الدليل المعنون "الدراسة في الخارج" الذي نشرته منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو).
- ٤ - ويقدم الأمين العام إلى الجمعية العامة كل سنة، وفقا لأحكام قرار الجمعية العامة ٨٤٥ (د-٩) والقرارات اللاحقة<sup>(١)</sup>، تقريرا يتضمن معلومات تفصيلية عن المنح المعروضة ومدى الاستفادة منها<sup>(٢)</sup>. وهذا التقرير، الذي يغطي الفترة من ٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٨ إلى ٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٩ مقدم وفقا للفقرة ٥ من قرار الجمعية العامة ١٠٤/٦٣.

## ثانيا - المنح الدراسية المعروضة والمقدمة

### ألف - الدول المقدمة للعروض

- ٥ - درجت الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الآتي بيانها، والبالغ عددها ٥٩ دولة، على إتاحة منح دراسية على مر السنين، كيما يستخدمها سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي، وذلك استجابة للقرارات الآتية الذكر:
- الاتحاد الروسي، الأرجنتين، أستراليا، إسرائيل، ألمانيا، الإمارات العربية المتحدة، أنتيغوا وبربودا، أوروغواي، أوغندا، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، إيطاليا، باكستان، البرازيل، بربادوس، البرتغال، بلغاريا، بنما، بولندا، تايلند، تركيا، تونس، جامايكا، الجزائر، جزر البهاما، الجماهيرية العربية الليبية،

(١) أحدث قرار اتخذته الجمعية العامة بشأن هذه المسألة هو القرار ١٠٤/٦٣.

(٢) أحدث تقرير بهذا الصدد هو A/63/67.

الجمهورية التشيكية، الجمهورية العربية السورية، رومانيا، سري لانكا، سنغافورة، السودان، السويد، سويسرا، غابون، غانا، الفلبين، فنلندا، قبرص، قطر، كندا، كوبا، كولومبيا، مالطة، ماليزيا، مصر، المكسيك، ملاوي، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، نيوزيلندا، الهند، هنغاريا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، يوغوسلافيا، اليونان.

٦ - وكذلك عرضت دولة غير عضو منحاً دراسية، وهي الكرسي الرسولي.

## باء - المنح الدراسية المعروضة والمقدمة

### الدول الأعضاء

#### الجزائر

٧ - أبلغت البعثة الدائمة للجزائر لدى الأمم المتحدة الأمانة العامة بما يلي في مذكرة شفوية مؤرخة ١٨ شباط/فبراير ٢٠٠٩، فيما يتعلق بتوفير المنح لسكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي:

تقدم حكومة الجزائر منحاً للتعليم العالي كل عام. فبالنسبة للسنة الدراسية ٢٠٠٨-٢٠٠٩ قدمت ١٩٧ منحة للدراسات الجامعية، و ٥ منح للدراسات العليا.

وقدمت منح الدراسات الجامعية في المجالات التالية: العلوم السياسية (٢٧)؛ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (١٢)؛ الدراسات الإسلامية (١٢)؛ البيولوجيا وعلوم الأحياء (١٨)؛ القانون (٣٧)؛ الرياضيات وعلوم الحاسوب (٣)؛ اللغات (٣٨)؛ علم الآثار (٥)؛ الأدب العربي (١٦)؛ العلوم الهندسية (١٢)؛ علم البيطرة (٣)؛ الاقتصاد (٢)؛ الهندسة المعمارية (١)؛ علم الإحصاء (١)؛ التجارة الدولية (١)؛ الطب (١)؛ دراسات الأعمال (٣)؛ الإدارة (١)؛ العلوم الأرضية (١).

#### الأرجنتين

٨ - طلبت البعثة الدائمة للأرجنتين لدى الأمم المتحدة في مذكرة شفوية مؤرخة ٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٩ إدراج الفقرات التالية في هذا التقرير:

وصفت الجمعية العامة في قرارها ٢٠٦٥ (د-٢٠) وقرارات لاحقة، وكذلك اللجنة الخاصة بإهاء الاستعمار، مسألة جزر مالفيناس بأنها حالة استعمارية

خاصة تنطوي على نزاع على السيادة بين الأرجنتين والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، مؤكدين أن السبيل إلى تسوية المسألة هو الحل السلمي والمتفاوض عليه للنزاع على السيادة، وطلبتا من كلتا الحكومتين مواصلة المفاوضات الثنائية التي أوصت بها الجمعية العامة واللجنة الخاصة دون إبطاء.

وبالرغم من الاحتلال البريطاني غير القانوني، ونظرا لكون جزر مالفيناس وجزر جورجيا الجنوبية وساندوتش الجنوبية تشكل جزءا من الإقليم الوطني للأرجنتين، فإن سكانها يتمتعون - على قدم المساواة مع باقي السكان الأرجنتينيين - بإمكانية الاستفادة من النظام التعليمي الأرجنتيني العام، الذي يشمل التعليم المجاني في مراحل التعليم الابتدائي والثانوي والعاللي/الجامعي، وكذلك من البرنامج الوطني للمناهج الدراسية التابع لوزارة التعليم في الجمهورية الأرجنتينية.

## النمسا

٩ - أبلغت البعثة الدائمة للنمسا لدى الأمم المتحدة الأمانة العامة في مذكرة شفوية مؤرخة ٣ آذار/مارس ٢٠٠٩ بأنه، على الرغم من كون النمسا لا تعرض منحاً لصالح سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي بالتحديد، فإن الطلاب القادمين من هذه الأقاليم يمكنهم تقديم طلبات للحصول على المنح التالية:

- منحة إرنست ماخ (العالمية)
- منحة إرنست ماخ للطلاب الوافدين من البلدان غير الأوروبية والمتحقيين ببرنامج متفرغ للعلوم التطبيقية في جامعة نمساوية
- منحة فرانتس فيرفيل للشبان من أساتذة الجامعات الذين يُدرسون اللغة الألمانية والأدب النمساوي
- منحة موندي النمساوية للطلاب
- برنامج منح "عالم واحد"
- برنامج منح ريتشارد بلاشكا
- مجلس المنح التابع لمؤسسة المنح لجمهورية النمسا

وللاطلاع على القيود المتعلقة بتقديم الطلبات وعلى المعلومات عن هذه المنح، يمكن الرجوع إلى الموقع الشبكي للوكالة النمساوية للتعاون الدولي في مجال التعليم والبحوث، وعنوانه <http://www.grants.at>.

## كوبا

١٠ - أبلغت البعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة الأمين العام في مذكرة شفوية مؤرخة ٦ آذار/مارس ٢٠٠٩، بالمنح التي تعرضها حكومة كوبا على طلاب الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠. وتفصيلها كما يلي:

١ - أنغيلا	القانون
٢ - برمودا	الدراسات الاجتماعية الثقافية
٣ - غوام	علم النفس
٤ - جبل طارق	علم الاجتماع
٥ - جزر كايمان	الهندسة الكهربائية
٦ - جزر مالفيناس (جزر فوكلاند)	هندسة الأجهزة الأوتوماتيكية
٧ - جزر تركس وكايكوس	الهندسة المدنية
٨ - جزر فرجن البريطانية	الهندسة الكهربائية
٩ - جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة	هندسة الهيدروليك
١٠ - مونتسيرات	الهندسة الميكانيكية
١١ - كاليدونيا الجديدة	الهندسة الكيميائية
١٢ - بيتكيرن	الهندسة الزراعية
١٣ - الصحراء الغربية	هندسة المعادن
١٤ - سانت هيلانة وتوكيلاو	هندسة الاتصالات السلكية واللاسلكية والهندسة الإلكترونية

## المكسيك

١١ - أبلغت البعثة الدائمة للمكسيك لدى الأمم المتحدة الأمانة العامة بما يلي في مذكرة شفوية مؤرخة ٢ آذار/مارس ٢٠٠٩:

توفر الحكومة المكسيكية سنويا منحة واحدة لسكان أقاليم أنغيلا، وبرمودا، وبيتكيرن، وجبل طارق، وجزر مالفيناس (جزر فوكلاند)، وجزر تركس وكايكوس، وجزر فرجن البريطانية، وجزر فرجن التابعة للولايات المتحدة، وجزر كايمان، وساموا الأمريكية، وسانت هيلانة وتوكيلاو، وغوام، وكاليدونيا الجديدة، ومونتسيرات.

وفي حالة الصحراء الغربية (الجمهورية الديمقراطية العربية الصحراوية)، توفر المكسيك ما مجموعه ست منح، ثلاث منها في إطار البرنامج الخاص بالأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي، والمنح الثلاث المتبقية ضمن البرنامج الخاص بآسيا ومنطقة المحيط الهادئ وأفريقيا والشرق الأوسط. ويوجد في المكسيك حاليا طالب من الصحراء الغربية حاصل على منحة للفترة من آب/أغسطس ٢٠٠٨ إلى تموز/يوليه ٢٠٠٩، مع إمكانية التمديد لغاية تموز/يوليه ٢٠١٠، من أجل إكمال دراسات الماجستير في مجال العمليات التعليمية في جامعة تشابنغو المستقلة.

### نيوزيلندا

١٢ - أبلغ مكتب مدير توكيلاو (Ulufakatonu o Tokelau) الأمانة العامة بما يلي في مذكرة شفوية مؤرخة ٤ آذار/مارس ٢٠٠٩:

تقدم نيوزيلندا المساعدة الاقتصادية لتوكيلاو في هيئة ترتيبات للدعم الاقتصادي مدتها ثلاث سنوات. ويغطي الترتيب الحالي الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠. والهدف من ترتيبات الدعم الاقتصادي إسناد مسؤوليات أكبر إلى توكيلاو فيما يتعلق بالميزنة. وقد أُدرجت ضمن هذا المبلغ الكلي أموال مخصصة لأنشطة منفصلة مثل المنح.

وتود نيوزيلندا الإفادة بأن ٤٥ طالبا حصلوا على منح مموله عن طريق ترتيب الدعم الاقتصادي خلال الفترة المشمولة بتقرير الأمين العام. وتشمل هذه المنح كلا من الشهادات العليا والجامعية والدروس الأساسية، وتغطي مجالات التعليم والعلوم والقانون والفنون.

وقد قررت توكيلاو مؤخرا الشروع في تقديم المنح للدراسة في بلدان منطقة البحر الهادئ مثل ساموا وفيجي، بدلا من التوجه إلى نيوزيلندا.

### المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

١٣ - أبلغت البعثة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة الأمانة العامة بما يلي في رسالة مؤرخة ٢ آذار/مارس ٢٠٠٩:

التعليم في أقاليم ما وراء البحار التابعة للمملكة المتحدة قضية داخلية، ومن ثم فإنها، بموجب دساتيرها، من مسؤولية الحكومة المنتخبة محليا لكل إقليم من أقاليم ما وراء البحار. ومسألة تحديد نسبة الميزانية الوطنية التي تُنفق على الدراسة

والتدريب مسألة من مسائل السياسة الداخلية لكل حكومة من حكومات أقاليم وراء البحار.

ولمواطني أقاليم ما وراء البحار، الذين هم مواطنون بريطانيون أيضا، إمكانية الالتحاق بمؤسسات التعليم العالي في المملكة المتحدة. وتفرض على طلاب أقاليم ما وراء البحار الرسوم المحلية المفروضة على التعليم العالي في كليات وجامعات المملكة المتحدة. وهذا يعني أن طلاب أقاليم ما وراء البحار يُعاملون مثل طلاب المملكة المتحدة.

وإضافة إلى ذلك عرضت المملكة المتحدة ثلاث منح تشيفنغ (تغطي التعليم وإدارة النفايات المائية وعلم الطب الشرعي) لطلاب أقاليم ما وراء البحار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، وذلك على النحو التالي:

الإقليم	عدد الطلاب
أنغيلا	١
جزر كايمان	١
مونتسيرات	١

### ثالثا - الطلبات المقدمة عن طريق الأمم المتحدة

١٤ - وفقا للإجراء الذي حددته الجمعية العامة في قرارها ١٦٩٦ (د-١٦)، فإن الطلبات الواردة إلى الأمانة العامة من سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي للحصول على المنح الدراسية، تحال في نفس الوقت إلى الدول المقدمة للعروض للنظر فيها، وإلى الدول القائمة بالإدارة للعلم.

١٥ - وخلال الفترة من ٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٨ إلى ٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٩، لم تتلق الأمانة العامة أية طلبات من طلاب يرغبون في الحصول على معلومات عن المنح الدراسية المتاحة.

### رابعا - خاتمة

١٦ - تمثل المنح الدراسية والتسهيلات التدريبية التي تعرضها الدول الأعضاء على سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي مساهمة قيمة في النهوض بتعليم هؤلاء السكان.